

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ

GENERAL

A/2025

22 December 1951

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

INDEX UNIT

MAJIE

Dual Distribution

Шестая сессия
Пункты 66 и 16

РЕГУЛИРОВАНИЕ, ОГРАНИЧЕНИЕ И СОРАЗМЕРНОЕ СОКРАЩЕНИЕ
ВСЕХ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ И ВСЕХ ВООРУЖЕНИЙ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТРОЛЬ НАД АТОМНОЙ ЭНЕРГИЕЙ; ДОКЛАД
КОМИТЕТА ДВЕНАДЦАТИ (УЧРЕЖДЕННОГО РЕЗОЛЮЦИЕЙ 496 (V)
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ)

Доклад Первого комитета

Докладчик: Г-н Тор ТОРС (Исландия)

1. Генеральная Ассамблея приняла 13 декабря 1950 г. резолюцию 496 (V), которой она учредила Комитет двенадцати для рассмотрения вопроса о путях и средствах, которыми могла бы быть координирована работа Комиссии по атомной энергии и Комиссии по вооружениям обычного типа, и вопроса о желательности соединения функций этих комиссий и передачи их новой и объединенной комиссии по разоружению, и для представления соответствующего доклада Генеральной Ассамблее на ее следующей очередной сессии. Комитет двенадцати представил 23 октября 1951 г. свой доклад (A/1922), в котором он рекомендовал, чтобы Генеральная Ассамблея учредила новую комиссию, именуемую Комиссией по контролю над вооружениями и вооруженными силами, подчиненную Совету Безопасности и представляющую ему свои доклады, для продолжения работы, в настоящее время порученной Комиссии по атомной энергии и Комиссии по вооружениям обычного типа, и чтобы эти обе комиссии были распущены путем принятия соответствующего решения.

2. В трех тождественных письмах от 8 ноября 1951 г. (А/1943) на имя Генерального Секретаря Государственный секретарь Соединенных Штатов Америки, министр иностранных дел Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и постоянный представитель Франции при Организации Объединенных Наций просили о включении в повестку дня шестой сессии Генеральной Ассамблеи вопроса о "Регулировании, ограничении и соразмерном сокращении всех вооруженных сил и всех вооружений".
3. В объяснительной записке, сопровождавшей эти письма, содержалось краткое указание на судьбу, постигшую проблемы регулирования вооружения и международного контроля над атомной энергией в Организации Объединенных Наций, и было приведено заявление, в котором правительства Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства и Франции 7 ноября 1951 г. объявили о своем намерении представить на текущей сессии Генеральной Ассамблеи предложения о принятии дальнейших мер по регулированию, ограничению и соразмерному сокращению всех вооруженных сил и всех вооружений, включая атомное оружие.
4. На 312-м пленарном заседании, состоявшемся 13 ноября 1951 г., Генеральная Ассамблея без каких бы то ни было возражений постановила принять рекомендацию Генерального комитета о включении в повестку дня двух вопросов за номерами 16 и 66 и о передаче их Первому комитету для рассмотрения и представления доклада.
5. Первый комитет рассмотрел указанные вопросы на двадцати четырех заседаниях, состоявшихся между 19 ноября и 19 декабря 1951 года.
6. Общие прения по этим вопросам продолжались с 447-го заседания, состоявшегося 19 ноября 1951 г., по 460-е заседание, состоявшееся 30 ноября 1951 года.

/По время

Во время общих прений были внесены следующие предложения:

а) Совместный проект резолюции (А/С.1/667), внесенный на 447-м заседании 19 ноября Соединенным Королевством, Соединенными Штатами Америки и Францией и впоследствии подвергнувшийся пересмотру, как об этом указано ниже в пункте 13.

б) Поправки (А/С.1/668) к вышеупомянутому совместному проекту резолюции, внесенные на 453-м заседании 24 ноября Союзом Советских Социалистических Республик и впоследствии подвергнувшиеся пересмотру, как об этом указано ниже в пункте 14.

с) Проект резолюции (А/С.1/669), внесенный на 454-м заседании 26 ноября Индией и снятый ею на 470-м заседании.

7. На 454-м заседании, состоявшемся 26 ноября 1951 г., Ирак, Пакистан и Сирия внесли совместный проект резолюции (А/С.1/670), касавшийся учреждения подкомитета в составе Председателя Генеральной Ассамблеи в качестве председателя и представителей Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Франции для формулирования предложений, по которым достигнуто соглашение, о контроле над вооруженными силами и вооружением и сокращении их, а также о запрещении атомного оружия и иного оружия массового уничтожения.

8. В заключительной стадии общих прений Комитет приступил к обсуждению совместного проекта резолюции (А/С.1/670) об учреждении подкомитета. На 461-м заседании, состоявшемся 30 ноября, к этому проекту резолюции был внесен ряд поправок, а именно:

а) А/С.1/671/Rev.1, внесенная Боливией и снятая на том же заседании.

/б) А/С.1/672,

в) А/С.1/672, внесенная Норвегией, в которой подробнее определяется задача подкомитета, которому предлагается представить доклад Первому комитету к 10 декабря 1951 года.

с) А/С.1/673, внесенная Чили и снятая на том же заседании.

д) А/С.1/674, поправка, внесенная Ливаном к поправке Норвегии (А/С.1/672). Эта поправка была принята делегацией Норвегии.

е) Ряд устных поправок редакционного характера, предложенных представителем Ливана и принятых авторами совместного проекта резолюции.

9. На том же заседании Комитет подвергнул голосованию проект резолюции об учреждении подкомитета и поправки к нему в следующем порядке: первые пять пунктов совместного проекта резолюции (А/С.1/670), с устными поправками, были приняты единогласно; поправка Норвегии, включавшая также поправку Ливана, была принята единогласно. Совместный проект резолюции в его целом, вместе с внесенными в него поправками, был также единогласно принят Комитетом в следующей редакции (А/С.1/675):

Комитет Генеральной Ассамблеи по политическим вопросам и вопросам безопасности,

принимая во внимание проект резолюции, внесенный делегациями Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки и Франции под заголовком "Регулирование, ограничение и соразмерное сокращение всех вооруженных сил и всех вооружений" (документ А/С.1/667 от 19 ноября 1951 года),

принимая во внимание поправки к вышеназванному проекту резолюции, предложенные делегацией Союза Советских Социалистических Республик (документ А/С.1/668 от 24 ноября 1951 года),

принимая во внимание всеобщее стремление к миру, к регулированию, ограничению и соразмерному сокращению всех вооруженных сил и всех вооружений, а также к запрещению атомного оружия и иного оружия массового уничтожения,

/отмечая

отмечая с беспокойством существование разногласий в вопросе о наилучших методах достижения указанной цели,

признавая, что соглашение о регулировании, ограничении и соразмерном сокращении вооруженных сил и вооружений невозможно без полного содействия и поддержки со стороны Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Франции,

постановляет учредить подкомитет в составе

- i) Председателя Генеральной Ассамблеи как председателя и
- ii) представителей Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Франции для формулирования предложений, которые они в согласии друг с другом могут рекомендовать Первому комитету. В своей работе этот подкомитет должен учесть проект резолюции, представленный делегациями Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки и Франции (документ А/С.1/667), поправки к этому проекту резолюции, предложенные делегацией Союза Советских Социалистических Республик (документ А/С.1/668), и прения по обсуждаемым вопросам, происходившие в Первом комитете, а также все новые предложения, внесенные любым из его членов в ходе его работы;

предлагает Подкомитету представить доклад Первому комитету к 10 декабря 1951 года;

постановляет отложить рассмотрение пунктов 16 и 66 повестки дня до получения доклада Подкомитета;

настоятельно просит всех, кого это касается, оказать самое полное содействие и поддержку Подкомитету, с тем чтобы путем сокращения и ограничения вооружений и запрещения оружия массового уничтожения был рассеян страх войны и чтобы встревоженное человечество снова могло надеяться на более счастливое будущее для рядового человека;

предлагает Генеральному Секретарю предоставить в распоряжение Подкомитета квалифицированный персонал и средства, которые ему могут понадобиться для выполнения его задания.

10. Подкомитет (Подкомитет 18) собирался при закрытых дверях и провел десять заседаний. 10 декабря 1951 г. Председатель Генеральной Ассамблеи в качестве председателя Подкомитета препроводил председателю Первого комитета письмо (А/С.1/677) с приложением составленного

им по просьбе членов Подкомитета и единогласно ими одобренного меморандума, который должен был рассматриваться, как доклад Подкомитета Комитету.

11. Первый комитет возобновил обсуждение этого вопроса на своем 463-м заседании 11 декабря 1951 г., на котором Председатель Генеральной Ассамблеи представил меморандум Подкомитета. В этом меморандуме были определены обнаружившиеся и выяснившиеся в Подкомитете области, в которых существует согласие, представляется возможным соглашение или же имеется расхождение во взглядах. Комитет после этого приступил к обсуждению по пунктам преамбулы и резолютивной части проекта резолюции трех держав (A/C.1/667) и поправок (A/C.1/668), предложенных Союзом Советских Социалистических Республик, принимая при этом во внимание меморандум, являющийся докладом Подкомитета.

/11. 11 декабря

12. 11 декабря Союз Советских Социалистических Республик внес пересмотренный текст своих поправок (A/C.1/668/Rev.1), которые впоследствии были вновь пересмотрены, как это указано ниже в пункте 14.

13. На 466-м заседании, 14 декабря 1951 года, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки и Франция внесли пересмотренный проект резолюции трех держав (A/C.1/667/Rev.1), в котором содержались изменения и исправления, вызванные прениями в Подкомитете и в Комитете. Пересмотренный проект резолюции гласил:

Генеральная Ассамблея,

желая снять с народов мира бремя увеличивающихся вооружений и избавить их от страха войны, а также освободить новую энергию и новые ресурсы для выполнения положительной работы по восстановлению и развитию,

вновь подтверждая свое стремление к тому, чтобы Организация Объединенных Наций создала эффективную систему коллективной безопасности для поддержания мира и чтобы существующие в мире вооруженные силы и вооружения подверглись постепенному сокращению в соответствии с целями и принципами Устава,

полагая, что для достижения этой цели необходимым средством является развитие через посредство Организации Объединенных Наций подлежащих международному контролю широких и согласованных планов регулирования, ограничения и соразмерного сокращения всех

/ вооруженных

вооруженных сил и всех вооружений, а также эффективного междуна-
родного контроля над атомной энергией, с тем, чтобы обеспечить
запрещение атомного оружия и использование атомной энергии исклю-
чительно для мирных целей,

признавая, что действительная система разоружения должна
охватывать все виды вооруженных сил и вооружений, должна быть
принята всеми государствами, располагающими военными силами,
которые могут в случае их неучастия в этой системе поставить ее
под угрозу, и должна включать гарантии, которые обеспечат соблю-
дение ее всеми этими государствами,

отмечая рекомендацию Комитета двенадцати, учрежденного в
силу резолюции 496 (V), по которой Генеральная Ассамблея должна
создать новую комиссию для продолжения работы, первоначально
порученной Комиссии по атомной энергии и Комиссии по вооружениям
обычного типа,

1. Учреждает подчиненную Совету Безопасности Комиссию по атомной
энергии и вооружениям обычного типа. Членский состав этой Комиссии
должен быть тот же, что и членский состав Комиссии по атомной
энергии и Комиссии по вооружениям обычного типа, и Комиссия должна
функционировать в соответствии с правилами процедуры Комиссии по
атомной энергии, с теми изменениями, какие она найдет нужным в
них внести.

2. Прекращает существование Комиссии по атомной энергии и ре-
комендует Совету Безопасности прекратить существование Комиссии
по вооружениям обычного типа.

/ 3. Поручает

3. Поручает Комиссии по атомной энергии и вооружениям обычного типа разработать предложения для включения в проект договора (или договоров) о регулировании, ограничении и соразмерном сокращении всех вооруженных сил и всех вооружений и об установлении эффективного международного контроля над атомной энергией, имеющего своей целью обеспечить соблюдение запрещения атомного оружия и использование атомной энергии исключительно для мирных целей. В своей работе Комиссия должна руководствоваться следующими принципами:

- a) Система гарантированного разоружения должна включать постепенное выявление и постоянную проверку всех вооруженных сил - включая полувоенные организации, силы безопасности и полицейские силы - и всех видов вооружений, включая атомное оружие;
- b) Такого рода проверка должна основываться на эффективном международном инспектировании, обеспечивающем достаточность и точность выявления данных; это инспектирование должно проводиться в соответствии с постановлениями создаваемого международного контрольного органа (или органов);
- c) Комиссия должна быть готова к рассмотрению любых предложений или планов контроля, которые могут быть представлены как в отношении вооружений обычного типа, так и в отношении атомной энергии. До тех пор пока не будет разработана лучшая или не менее эффективная система, план Организации Объединенных Наций, касающийся международного контроля над атомной энергией и запрещения атомного оружия, должен продолжать служить основой для международного контроля над атомной энергией, имеющего своей целью обеспечить соблюдение запрещения атомного оружия и использование атомной энергии исключительно для мирных целей;

/d) Должна

d) Должна быть создана надлежащая система гарантий соблюдения программы разоружения, обеспечивающая быстрое обнаружение нарушений, с минимальной степенью вмешательства во внутреннюю жизнь каждой страны;

e) Договор (или договоры) должен быть открыт для всех стран, желающих подписать и ратифицировать его или присоединиться к нему, о чем должно быть сделано точное указание. Договор (или договоры) должен предусматривать, какие именно страны должны стать сторонами в нем, до того как договор (или договоры) вступит в силу.

4. Поручает Комиссии, при составлении предложений, с которых говорится в предыдущем пункте, формулировать планы для учреждения в рамках Совета Безопасности международного контрольного органа (или органов) для обеспечения выполнения договора (или договоров). Функции и права контрольного органа (или органов) должны быть определены в договоре, которым он будет учрежден.

5. Поручает Комиссии, при составлении предложений, с которых говорится выше в пункте 3, рассмотреть прежде всего планы постепенного и постоянного вытравливания и проверки, выполнение чего признается первым и необходимым шагом в осуществлении программы разоружения, предусмотримой настоящей резолюцией.

6. Поручает Комиссии, при разработке планов регулирования, ограничения и соразмерного сокращения всех вооруженных сил и всех вооружений,

a) определить, каким образом могут быть исчислены и установлены общие пределы и сокращение всех вооруженных сил и всех вооружений;

/ b) рассмотреть

в) рассмотреть методы, следуя которым государства смогут, под руководством Комиссии, договориться относительно распределения, в пределах своих национальных военных организаций, разрешенных им национальных вооруженных сил и вооружений.

7. Поручает Комиссии приступить к своей работе не позднее чем через тридцать дней со дня принятия настоящей резолюции и периодически представлять доклады Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее для их осведомления, или же членам Организации Объединенных Наций, когда Генеральная Ассамблея не заседает. Комиссия должна представить свой первый доклад не позднее 1 июня 1952 года.

8. Заявляет, что должна быть созвана конференция всех государств для рассмотрения предложенных и составленных Комиссией проектов договора (или договоров), когда работа Комиссии настолько продвигается, что, по мнению этой Комиссии, какая-либо часть ее программы будет готова для представления правительствам.

9. Предлагает Генеральному Секретарю созвать эту конференцию, когда он получит соответствующие указания от Комиссии.

10. Предлагает Генеральному Секретарю предоставить в распоряжение Комиссии тех специалистов, сотрудников и то обслуживание, которые Комиссия сочтет необходимыми для успешного осуществления целей настоящей резолюции.

14. 18 декабря 1951 года Союз Советских Социалистических Республик представил пересмотренный текст своих поправок (А/С.1/668/Rev .2) к пересмотренному проекту резолюции трех держав. Пересмотренный текст поправок гласил:

1. Третий и четвертый пункты преамбулы заменить следующим текстом:

признавая первоочередной и важнейшей задачей безусловное запрещение производства атомного оружия и установление строгого международного контроля за исполнением этого запрещения, а также сокращение иных видов вооружений и вооруженных сил пяти держав - Соединенных Штатов Америки, Великобритании, Франции, Китая и Советского Союза - на одну треть в течение года со дня принятия соответствующего постановления Генеральной Ассамблеи и по состоянию на момент принятия указанного постановления,

отмечая, что эти мероприятия отвечают целям укрепления мира и безопасности народов и содействуют облегчению тяжелого экономического бремени, ложащегося на народы различных стран в результате все возрастающих расходов на вооружение и перевооружение,

будучи убеждена, что если все правительства искренно объединятся, чтобы сотрудничать в деле эффективного и существенного сокращения вооруженных сил и вооружений, а также немедленного и безусловного запрещения производства атомного оружия и установления строгого международного контроля за

/ исполнением

исполнением этого запрещения, то опасность войны в значительной мере будет устранена, а безопасность всех наций укрепится.

2. В качестве первого пункта резолютивной части включить следующий пункт:

Генеральная Ассамблея, признавая противоречащим совести и чести народов и несовместимым с принадлежностью к Организации Объединенных Наций использование атомного оружия, как оружия агрессии и массового уничтожения людей, объявляет о безусловном запрещении атомного оружия и установлении строгого международного контроля за осуществлением этого запрещения.

Генеральная Ассамблея поручает Комиссии по атомной энергии и вооружениям обычного типа¹ подготовить и представить на рассмотрение Совета Безопасности к 1 февраля 1952 года проект конвенции, предусматривающей меры, обеспечивающие выполнение постановлений Генеральной Ассамблеи о запрещении атомного оружия, прекращении его производства, использовании уже произведенных атомных бомб исключительно для гражданских целей и установлении строгого международного контроля за выполнением указанной конвенции.

3. Внести в проект после второго пункта проекта резолюции новый пункт следующего содержания:

Генеральная Ассамблея признает, что всякий искренний план существенного сокращения всех вооруженных сил и вооружений должен включать учреждение в рамках Совета Безопасности Международного

/контрольного

контрольного органа, задачей которого будет являться контроль за сокращением всех видов вооружений и вооруженных сил, а также контроль за проведением в жизнь запрещения атомного оружия с тем, чтобы это запрещение выполнялось со всей точностью и добросовестностью, и что этот Международный орган должен будет выявлять данные о всех вооруженных силах, в том числе о полувоенных силах, силах безопасности и полицейских силах, а также о всех вооружениях, включая атомное оружие, и имея в виду эффективное международное инспектирование, проводимое по решениям указанного выше Международного контрольного органа, и то, что контроль должен включать и проверку представляемых сведений.

4. Вместо пункта третьего проекта резолюции внести следующий пункт:

В проекте конвенции предусмотреть возложение на указанный выше Международный контрольный орган контроля над запрещением атомного оружия, а также его состав, права и обязанности.

Поручить Международному органу по контролю над запрещением атомного оружия произвести немедленно после заключения конвенции, предусмотренной выше, инспекцию всех предприятий по производству и хранению атомного оружия с целью проверки выполнения конвенции о запрещении атомного оружия.

5. После пункта, изложенного выше, включить в проект резолюции новый пункт в следующей редакции:

Рекомендовать постоянным членам Совета Безопасности - Соединенным Штатам Америки, Великобритании, Франции, Китаю, Союзу Советских Социалистических Республик сократить имеющиеся у них
/в наличии

в наличии к моменту принятия данного постановления вооружения и вооруженных сил на одну треть в течение одного года, считая со дня принятия этого постановления.

Считать необходимым, чтобы правительства государств-членов Организации Объединенных Наций, а также государств, не состоящих в настоящее время членами Организации Объединенных Наций, представили Международному контрольному органу немедленно и, во всяком случае, не позже, чем через месяц после принятия Генеральной Ассамблеей постановлений о запрещении атомного оружия и сокращения вооружений и вооруженных сил полные данные о своих вооруженных силах и всех видах вооружений, включая атомное оружие, по состоянию на момент принятия указанных постановлений.

6. Пункты четвертый и пятый проекта резолюции исключить.

7. Шестой пункт проекта резолюции заменить следующим пунктом:

Генеральная Ассамблея считает необходимым поручить Комиссии по атомной энергии и вооружениям обычного типа разработать в трехмесячный срок и представить на рассмотрение Совета Безопасности практические предложения по проведению в жизнь настоящего постановления.

8. Седьмой пункт проекта резолюции исключить.

9. Заменить восьмой пункт проекта резолюции пунктом в следующей редакции:

/Генеральная

Генеральная Ассамблея призывает правительства всех государств как членов Организации Объединенных Наций, так и не входящих в настоящее время в Организацию Объединенных Наций, так и не входящих в настоящее время в Организацию Объединенных Наций, рассмотреть на Всемирной конференции вопрос о существенном сокращении вооруженных сил и вооружений, а также о практических мерах по запрещению атомного оружия и установлению международного контроля за выполнением этого запрещения.

Рекомендовать созвать указанную Всемирную конференцию в самом непродолжительном времени и, во всяком случае, не позже 1 июня 1958 года.

10. Девятый пункт проекта резолюции исключить.

15. На 466-м заседании, 14 декабря 1951 года, Ливан внес поправки (А/С.1/678) к проекту резолюции трех держав, а именно:

- a) добавить новый первый абзац к преамбуле;
- b) сделать соответствующие изменения в существующем первом абзаце преамбулы;
- c) добавить фразу к существующему второму абзацу (эта поправка была снята на том же заседании);
- d) назвать новую Комиссию "Комиссия по разоружению".

Первая поправка была принята авторами проекта резолюции трех держав на 467-м заседании.

16. На 468-м заседании, 17 декабря, Югославия внесла поправку (А/С.1/679) к проекту резолюции трех держав, целью которой было уточнить некоторые выражения пункта 6 b. Эта поправка была принята авторами проекта резолюции трех держав на том же самом заседании.

17. На том же самом заседании Польша представила проект резолюции (А/С.1/680), в котором, среди прочего, предусматривалось, что Генеральная Ассамблея, приняв к сведению меморандум Подкомитета (А/С.1/677),

- a) учреждает при Совете Безопасности Комиссию по атомной энергии и вооружениям обычного типа, причем членский состав этой Комиссии будет тем же самым, что и членский состав Комиссии по атомной энергии и Комиссии по вооружениям обычного типа, которые распускаются;
- b) передает на рассмотрение проектируемой Комиссии проект резолюции трех держав (А/С.1/667/Rev.1) и поправки Советского Союза (А/С.1/668/Rev.1).

18. На том же самом заседании Египет внес поправку (А/С.1/681) к проекту резолюции трех держав, в какой поправке предлагалось:

/ a) внести

- a) внести в преамбулу новый второй абзац, предусматривающий безоговорочное запрещение использования атомного оружия и любого другого оружия массового уничтожения, в качестве первоочередной задачи;
- b) внести новый первый пункт в резолютивную часть, в котором Шестому комитету предлагается изучить вопрос о вышеуказанном запрещении с целью составления проекта конвенции в течение настоящей сессии Ассамблеи.

19. На том же самом заседании Перу внесло поправку (A/C.1/682) к проекту резолюции трех держав, предусматривающую включение в третий абзац преамбулы и в пункт 3 резолютивной части некоторых выражений, которые распространяют действие этих положений. Так, чтобы они включали запрещение всех главных видов оружия, применимых к массовому уничтожению. Эта поправка была принята авторами проекта резолюции трех держав на 470-м заседании.

20. На 470-м заседании, 18 декабря, Чехословакия внесла поправку (A/C.1/683) к проекту резолюции трех держав, в которой предлагалось:

- a) исключить первые четыре абзаца преамбулы;
- b) исключить пункты 3 по 10 включительно резолютивной части;
- c) добавить к резолютивной части новый пункт, предусматривающий передачу проектируемой Комиссии, на ее рассмотрение, проект резолюции трех держав (A/C.1/667/Rev.1) и поправки Советского Союза (A/C.1/668/Rev.2).

21. На 470-м заседании было закончено обсуждение по этим двум пунктам. На своем 471-м заседании, 19 декабря, Комитет приступил к голосованию по резолюциям и по представленным поправкам.

22. На 470-м заседании Комитет, 39 голосами против 6, при 13 воздержавшихся, отклонил предложение представителя Польши о том, чтобы было сперва проведено голосование по проекту резолюции Польши (A/C.1/680). Проект резолюции трех держав (A/C.1/667/Rev.1) и поправки к нему были поставлены на голосование в первую очередь, со следующими результатами:

Первый абзац преамбулы со включением поправки Ливана был принят 37 голосами при 7 воздержавшихся, причем голосов против подано не было.

Первый пункт поправки Чехословакии был отклонен 34 голосами против 5, при 10 воздержавшихся.

Пункт 2 поправки Ливана был принят 27 голосами при 27 воздержавшихся, причем голосов против подано не было.

Второй абзац преамбулы со включением поправки Ливана был принят 46 голосами при 6 воздержавшихся, причем голосов против подано не было.

Пункт 1 поправки Египта был отклонен 35 голосами против 14, при 5 воздержавшихся.

Третий абзац преамбулы был принят 41 голосом при 14 воздержавшихся, причем голосов против подано не было.

Часть пункта 1 поправок Советского Союза, начинающаяся словом "признавая" и оканчивающаяся словом "запрещения", была отклонена 40 голосами против 11, при 6 воздержавшихся. Остальная часть этого пункта была отклонена 40 голосами против 5, при 12 воздержавшихся.

Четвертый абзац преамбулы со включением поправки Перу был принят 43 голосами против 5, при 8 воздержавшихся.

Пятый абзац преамбулы был принят 43 голосами против 5, при 8 воздержавшихся.

Шестой абзац преамбулы был принят 50 голосами при 4 воздержавшихся, причем голосов против подано не было.

Пункт 2 поправки Египта к резолютивной части был снят представителем Египта и немедленно вновь внесен представителем Польши. Он был отклонен 39 голосами против 9, при 6 воздержавшихся.

Первая часть пункта 2 поправок Советского Союза была отклонена 42 голосами против 6, при 9 воздержавшихся. Вторая часть пункта 2 поправок Советского Союза была отклонена 39 голосами против 5, при 13 воздержавшихся.

Пункт 4 поправки Ливана, в котором предлагалось именовать проектируемую комиссию "Комиссия по разоружению", был принят 13 голосами против 12, при 33 воздержавшихся.

Пункт 1 резолютивной части в измененном виде был принят 51 голосом при 7 воздержавшихся, причем голосов против подано не было.

Пункт 2 резолютивной части был принят 51 голосом при 7 воздержавшихся, причем голосов против подано не было.

Пункт 3 поправок Советского Союза был отклонен 36 голосами против 7, при 15 воздержавшихся.

Пункт 2 поправки Чехословакии был отклонен 40 голосами против 5, при 11 воздержавшихся.

Пункт 3 поправки Чехословакии был отклонен 42 голосами против 5, при 10 воздержавшихся.

Пункт 4 поправок Советского Союза был отклонен 38 голосами против 6, при 14 воздержавшихся.

Вступительная часть к пункту 3 резолютивной части со включением поправки Перу была принята 45 голосами против 5, при 8 воздержавшихся.

Подпункт а пункта 3 резолютивной части был принят 42 голосами против 5, при 11 воздержавшихся.

Подпункт _ пункта 3 резолютивной части был принят 42 голосами против 5, при 11 воздержавшихся.

Подпункт о пункта 3 резолютивной части был принят 41 голосом против 5, при 12 воздержавшихся.

Подпункт _ пункта 3 резолютивной части был принят 43 голосами против 5, при 10 воздержавшихся.

Подпункт е пункта 3 резолютивной части был принят 43 голосами при 15 воздержавшихся, причем голосов против подано не было.

Пункт 5 поправок Советского Союза был отклонен 42 голосами против 5, при 11 воздержавшихся.

Пункт 4 резолютивной части был принят 44 голосами против 5, при 9 воздержавшихся.

Пункт 5 резолютивной части был принят 44 голосами против 5, при 9 воздержавшихся.

Пункт 7 поправок Советского Союза был отклонен 41 голосом против 5, при 12 воздержавшихся.

Пункт 6 резолютивной части со включением поправки Югославии был принят 43 голосами против 5, при 10 воздержавшихся.

Пункт 8 поправок Советского Союза был отклонен 43 голосами против 5, при 10 воздержавшихся.

Пункт 7 резолютивной части был принят 43 голосами против 5, при 10 воздержавшихся.

Первая часть пункта 9 поправок СССР была отклонена 37 го-
лосами против 7, при 11 воздержавшихся.

Вторая часть пункта 9 поправок СССР была отклонена 41 го-
лосом против 5, при 12 воздержавшихся.

Пункт 8 резолютивной части был принят 45 голосами против
5, при 8 воздержавшихся.

Пункт 10 поправок СССР был отклонен 43 голосами против 5,
при 9 воздержавшихся.

Пункт 10 резолютивной части был принят 45 голосами, при
12 воздержавшихся, причем голосов против подано не было.

Проект резолюции в целом с внесенными в него поправками
был, поименным голосованием принят 44 голосами против 5, при
10 воздержавшихся. Голосование прошло следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Бельгия, Боливия, Бразилия,
Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Дания, Доми-
никанская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эфиопия, Франция,
Греция, Гватемала, Гаити, Гондурас, Исландия, Ирак, Израиль,
Ливан, Либерия, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Новая Зелан-
дия, Никарагуа, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины,
Швеция, Таиланд, Турция, Южно-Африканский Союз, Соединенное
Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные
Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла и Югославия.

Голосовали против: Белорусская ССР, Чехословакия, Польша,
Украинская ССР и Союз Советских Социалистических Республик.

/ Воздержались:

Воздержались: Афганистан, Аргентина, Египет, Индия, Индонезия, Иран, Пакистан, Саудовская Аравия, Сирия и Йемен.

23. Проект резолюции, внесенный Польшей (А/С.1/280) был отклонен 38 голосами против 6, при 10 воздержавшихся.

24. Ввиду изложенного, Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующую резолюцию:

РЕГУЛИРОВАНИЕ, ОГРАНИЧЕНИЕ И СОРАЗМЕРНОЕ СОКРАЩЕНИЕ
ВСЕХ ВОСРУЖЕННЫХ СИЛ И ВСЕХ ВООРУЖЕНИЙ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТРОЛЬ НАД АТОМНОЙ ЭНЕРГИЕЙ: ДОКЛАД
КОМИТЕТА ДВЕНАДЦАТИ (УЧРЕЖДЕННОГО РЕЗОЛЮЦИЕЙ 496 (V)
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ)

Генеральная Ассамблея,

движимая беспокойством, вызванным общим недоверием, которое отравляет мир и создает бремя все увеличивающихся сооружений и страх войны,

желая снять с народов мира это бремя и избавить их от страха войны, а также освободить новую энергию и новые ресурсы для выполнения положительной работы по восстановлению и развитию,

вновь подтверждавая свое стремление к тому, чтобы Организация Объединенных Наций создала эффективную систему коллективной безопасности для поддержания мира и чтобы существующие в мире вооруженные силы и сооружения подверглись постепенному сокращению в соответствии с целями и принципами Устава,

полагая, что для достижения этой цели необходимым средством является развитие через посредство Организации Объединенных Наций

/ подлежащих

подлежащих международному контролю широких и согласованных планов регулирования, ограничения и соразмерного сокращения всех вооруженных сил и всех вооружений, изъятие из употребления всех главных видов оружия, которые могут быть использованы для массового уничтожения, а также эффективного международного контроля над атомной энергией, с тем чтобы обеспечить запрещение атомного оружия и использования атомной энергии исключительно для мирных целей,

признавая, что действительная система разоружения должна охватывать все виды вооруженных сил и вооружений, должна быть принята всеми государствами, располагающими военными силами, которые могут, в случае их неучастия в этой системе, поставить ее под угрозу, и должна включать гарантии, которые обеспечат соблюдение ее всеми этими государствами,

отмечая рекомендацию Комитета двенадцати, учрежденного в силу резолюции 496(V), относительно того, чтобы Генеральная Ассамблея учредила новую комиссию для продолжения выполнения задачи, первоначально порученной Комиссии по атомной энергии и Комиссии по вооружениям обычного типа,

1. учреждает подчиненную Совету Безопасности Комиссию по разоружению. Членский состав этой Комиссии должен быть тот же, что и членский состав Комиссии по атомной энергии и Комиссии по вооружениям обычного типа, и эта Комиссия должна функционировать в соответствии с правилами процедуры Комиссии по атомной энергии, с теми изменениями, какие она найдет нужным в них внести,

2. прекращает существование Комиссии по атомной энергии и рекомендует Совету Безопасности прекратить существование Комиссии

/ по вооружениям

по вооружениям обычного типа;

3. порукает Комиссии по разоружению разработать предложения для включения в проект договора (или договоров) о регулировании, ограничении и соразмерном сокращении всех вооруженных сил и всех вооружений, изъятия из употребления всех главных видов оружия, которые могут быть использованы для массового уничтожения, и об установлении эффективного международного контроля над атомной энергией, имеющего своей целью обеспечить соблюдение запрещения атомного оружия и использование атомной энергии исключительно для мирных целей. В этой работе Комиссия должна руководствоваться следующими принципами:

а) Система гарантированного разоружения должна включать постепенное выявление и постоянную проверку всех вооруженных сил — включая полувоенные организации, силы безопасности и полицейские силы — и всех видов вооружений, включая атомное оружие;

б) Такой рода проверка должна основываться на эффективном международном инспектировании, обеспечивающем достаточность и точность выявленных данных; это инспектирование должно проводиться в соответствии с постановлениями создаваемого международного контрольного органа (или органов);

в) Комиссия должна быть готова к рассмотрению любых предложений или планов контроля, которые могут быть представлены как в отношении вооружения обычного типа, так и в отношении атомной энергии.

До тех пор пока не будет разработана лучшая / ^{или не} менее эффективная система, план Организации Объединенных Наций, касающийся международного контроля над атомной энергией и запрещения атомного оружия

должен продолжать служить основой для международного контроля над атомной энергией, имеющего своей целью обеспечить соблюдение запрещения атомного оружия и использования атомной энергии исключительно для мирных целей;

d) Должна быть создана надлежащая система гарантий соблюдения программы разоружения, обеспечивающая быстрое обнаружение нарушений, с минимальной степенью вмешательства во внутреннюю жизнь каждой страны;

e) Договор (или договоры) должен быть открыт для всех стран, желающих подписать и ратифицировать его или присоединиться к нему, о чем должно быть сделано точное указание. Договор (или договоры) должен предусматривать, какие именно страны должны стать сторонами в нем, до того как договор (или договоры) войдет в силу;

4. порукает Комиссии при составлении предложений, о которых говорится в предыдущем пункте, формулировать планы для учреждения в рамках Совета Безопасности международного контрольного органа (или органов) для обеспечения выполнения договора (или договоров). Функции и права контрольного органа (или органов) должны быть определены в договоре, которым он будет учрежден;

5. порукает Комиссии, при составлении предложений, о которых говорится выше в пункте 3, рассмотреть прежде всего планы постепенного и постоянного выявления и проверки, выполнение чего признается первым и необходимым шагом в осуществлении программы разоружения, предусматриваемой настоящей резолюцией;

6. порукает Комиссии при разработке планов регулирования, ограничения и соразмерного сокращения всех вооруженных сил и всех / вооружений,

вооружений

- а) определить, каким образом могут быть исчислены и установлены общие пределы и сокращение всех вооруженных сил и всех вооружений;
- б) рассмотреть методы, следуя которым государства смогут, под руководством Комиссии, согласиться путем переговоров относительно исчисления и установления общих пределов и сокращения, о которых говорится в подпункте а и относительно распределения, в пределах своих национальных военных организаций, разрешенных им национальных вооруженных сил и вооружений;

7. порукает Комиссии приступить к своей работе не позднее, чем через тридцать дней со дня принятия настоящей резолюции и периодически представлять докладу Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее для их осведомления, или же членам Организации Объединенных Наций, когда Генеральная Ассамблея не заседает. Комиссия должна представить свой первый доклад не позднее 1 июня 1952 года;

8. заявляет, что должна быть созвана конференция всех государств для рассмотрения предложенных и составленных Комиссией проектов договора (или договоров), когда работа Комиссии настолько продвинется, что, по мнению Комиссии, какая-либо часть ее программы будет готова для представления правительствам;

9. предлагает Генеральному Секретарю созвать эту конференцию, когда он получит соответствующие указания от Комиссии;

10. предлагает Генеральному Секретарю представить в распоряжение Комиссии тех специалистов, сотрудников и то обслуживание, которые Комиссия сочтет необходимыми для успешного осуществления целей настоящей резолюции.